

SA

litados por
ROS
DE
RIOJA
za
y en Madrid
ALORES
T 76

ced.	HOY
83	1.274
05	—
95	1.295
76	874
96	893
07	1.304
92	892
35	1.035
87	982
97	503
58	1.062
96	496
43	943
6	267
7	278
4	285
0	—
7	237
3	333
6	1155
3	264
4,75	—
2	262
0	270
0	163
6	163
1	—
8	186
0	—
1	151
7	684
1	260
0	391
3	295
0	202
7	760
5	335
5	385
6	320
4	374
1	391
0	366
0	505
5	97
5,50	228
2	755
0,9	1.630,98
9	389

FESTIVA

ZUERA

ZUERA industrial. Zuera fructífera. Zuera coqueta, rodeada de huertas, atravesada por una serpenteante carretera que llega hasta Francia. Ahora Zuera festiva...

Carmen es su reina de las Fiestas. Una reina guapa y aventurera, que quiere conocer mundo y quiere piscinas para su pueblo. Carmen de espíritu libre como la naturaleza, disfruta recorriendo los cuadrillos verdes donde crece el panizo y los tomates. Al fondo, la antigua Zufaria, la ahora nueva y potente Zuera, emerge hacia un futuro cada vez mejor...

ARAGON
expres 3

er, no habiendo
úmero de valores
a tónica genérica

l en el resto.
eunidas y Unión,
y ambas Fecsa.

uxiliar.
ibrio en Ebro y

sivos y Energías.
Urbis, papel en

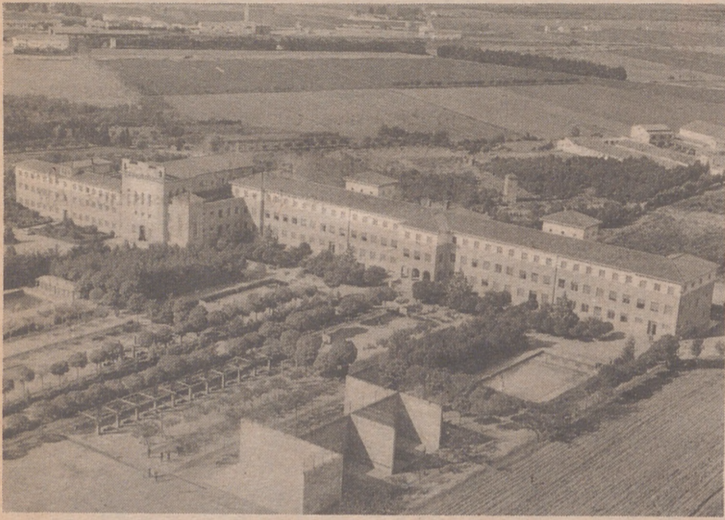
stilleros y Seat.

CURSOS DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA
3.º, 4.º y 5.º CURSO DE BACHILLERATO

COLEGIO "SAN GABRIEL"

PP. PASIONISTAS

Teléfono 27 — ZUERA (Zaragoza)



ALUMNOS INTERNOS
MEDIOPENSIONISTAS
Y EXTERNOS

Servicio escolar de autobuses diario
Zaragoza - Colegio

INFORMACION Y PLAZAS EN EL COLEGIO

Panificadora

Ntra. Sra. del Salz, S.L.

Fábrica de Pan

Especialidad en tortas de todas clases

Saluda a sus clientes y
simpatizantes con motivo
de nuestras fiestas de
San Licer deseándoles
toda clase de venturas

Teléfono, 73

ZUERA (Zaragoza)

ARAGON/exprés.

PROGRAMA de FESTEJOS

DIA 19, SABADO

A las 8,30 de la noche, en el salón de Baile del Club Juventud, y organizado por la Comisión de Festejos, se celebrará un solemne acto con motivo de la presentación de la Reina y Damas de Honor de nuestras Fiestas Patronales.

Intervendrán el conjunto orquesta "Ecos del Norte" la "Rondalla Zufariense" y como actuación especial, las figuras mundialmente conocidas "Los Rivero".

Por la noche se celebrará baile, con la actuación del conjunto orquesta "Ecos del Norte" y "Los Rivero".

DIA 25, VIERNES

A las doce de la mañana, se anunciará el comienzo de las Fiestas, con repique general de campanas y disparo de bombas reales.

Seguidamente, la comparsa de gigantes y cabezudos, acompañados de la banda de música, recorrerá todas las calles de la población tocando alegres pasacalles.

A las cinco de la tarde, partido de fútbol entre los equipos Zuera B y C.D. Luna.

A continuación, la banda de cornetas y tambores de la Cruz Roja de Borja, desfilará por las calles de la localidad.

A las diez de la noche, bailes públicos en la plaza de España; A las doce de la noche, saldrá la Jota de Ronda, para recorrer las calles de la población.

DIA 26, SABADO

A las ocho de la mañana, se dará el primer toque de diana por la banda de música tocando alegres pasacalles, acompañados por la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las doce de la mañana, quinta exposición de pintura, la cual será inaugurada por la reina de las fiestas y damas de honor, juntamente con las primeras autoridades. Una vez inaugurada y previa deliberación del Jurado que a tal fin se habrá constituido se establecerán los premios correspondientes.

A las cinco de la tarde, partido de fútbol entre los equipos Zuera y Llinás de Barcelona (campeón de primera regional).

A las siete de la noche, bailes públicos.

A las doce, bailes públicos, terminando con la popular charanga.

DIA 27, DOMINGO

A las ocho de la mañana, toque de diana por la banda de música, acompañada por la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las once de la mañana, en el campo municipal de deportes, grandes carreras pedestres: libre, local, infantil, y alevín.

A las cinco de la tarde y en la Plaza de Toros portátil, "Fiesta" gran novillada con participación de los afamados novilleros, Pascual Gómez Jaen y Miguel Sicilia "Campillo".

Seguidamente, bailes públicos.

A las once, y en la plaza de España, gran festival de jota.

A continuación bailes públicos terminando con charanga.

DIA 28, LUNES

A las ocho de la mañana, toque de diana por la banda de música, acompañada por la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las once horas y en el río Gállego, concursos en el agua, con cucaña acuática, suelta de patos etc.

Por la tarde, a las cinco y en la Plaza de toros actuación de la banda cómica tarurina "Los

Calderones".

A continuación en la plaza de España, grandes bailes.

Por la noche bailes públicos.

DIA 29, MARTES

A las ocho de la mañana toque de diana por la banda de música acompañada por la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las diez de la mañana, encierro de reses bravas.

Seguidamente concurso atlético de peñas en el campo municipal de deportes.

A las cinco de la tarde primera becerrada en la plaza de toros portátil "Fiesta".

A continuación en la plaza de España, bailes públicos.

A las doce de la noche, grandes bailes finalizando con la tradicional charanga.

DIA 30, MIERCOLES

A las ocho de la mañana Diana por la banda de música acompañada por la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las diez de la mañana encierro de reses bravas.

A las cinco de la tarde segunda becerrada en la plaza de toros "Fiesta".

Seguidamente, concurso carrozas, con entrega importantes premios.

A continuación, bailes públicos.

A las once de la noche, el patio de las Escuelas Graduadas, se quemará bonita colección de fuegos artificiales, y a continuación como final de Fiestas, potente traca.

Bar GOYA

ESPECIALIDAD EN MARISCOS

Mayor, 58

ZUERA

ALIMENTACION Y CALZADOS

CASA PIEDRAFITA

ELECTRODOMESTICOS, MUEBLES, ARTICULOS DE REGALO Y TODO PARA EL CONFORT DEL HOGAR

ZUERA

SALA - BAILE

Club Juventud

TODOS LOS DIAS, TARDE Y NOCHE,
DURANTE LAS FIESTAS

Día 25. — "LOS GUARANYS"

Día 26. — "Los Guarany's" y la magnífica atracción
"LOS GEMELOS del SUR"

Día 27. — Orquesta internacional "AMANECEER", de Pamplona.

Día 28. — "ODIN GROUP"

Día 29. — "Estrellas Negras" y la estupenda actuación de los RUMBA TRES"

Día 30. — Conjunto: "ESTRELLAS NEGRAS"

SESION CAFE TODOS LOS DIAS, CON LA ACTUACION DE GRANDES VEDETTES Y ESPECTACULOS COMICOS.

VIERNES, 25 DE AGOSTO DE 1970

AVENTURERA Carmen...

REINA DE LAS FIESTAS DE ZUERA 1972

(Angel P.G.)
(Fotos: García Luna)



Con el abuelo y su perro. El abuelo tomando el sol en una recoleta placita y el chucho, con su cara de buen bicho, deseando jugar con su ama...



La madre, eso no se puede negar, está muy orgullosa de su hija. Un "cariñón" para Carmencita



El panizo ya está floreciente y ahí tenemos a Carmen asomando entre las cañas y las hojas, como si saliera de una especie de selva pacífica y tranquilota

LA habitación es espaciosa. Con una enorme biblioteca al fondo separada en su centro por una chimenea creo yo que de mentirijillas. Contrasta con el mobiliario tirando a lujoso una mesa camilla la mar de coqueta, que han puesto en un rinón. Carmen María Coronas, reina de las fiestas de Zuera, se ha sentado junto a su madre y ha abierto mucho los ojos en espera del interrogatorio.

Tiene diecinueve años, Carmen. Dejó los estudios hace algún tiempo y acaba de sacar con toda brillantez las oposiciones a Ministerios.

—No me lo explico —dice— con lo del carnet de conducir me tuve que presentar lo menos seis veces, cuando yo creía que lo iba a sacar enseguida, y ahora en las oposiciones voy y apruebo a la primera que es lo que menos esperaba.

Ha pedido ser destinada al Ministerio de Hacienda de Barcelona. Dice ella que Zaragoza ya se lo conoce demasiado bien y es necesario vivir en otros sitios. Allí tiene a sus amigas...

—Al llegar a Preu me cansé de estudiar. Había estado cinco años interna en las Escolapias y después en una residencia que no me gustó nada. Ahora prefiero irme por ahí y cuando me cansé bien cansada volveré a Zaragoza.

Es aventurera, Carmen. Pienso que está deseando ver otros sitios y vivir en ellos. Saber de la gente que existe por ahí. Ver mundo dentro de lo que, por ahora cabe...

—¿Cómo ha sido esto de ser reina?

—Me lo dijeron en junio. Al principio me extrañó un poco. De Zuera no conozco a casi nadie ya que aquí no estoy demasiado. Ahora ya me hace bastante ilusión porque es una experiencia más y porque me gusta éso de vestirme de negro, ponerme mantilla y tal... Aunque sólo falta que haga aire y se me vaya la mantilla volando...

—¿Es necesaria alguna cualidad especial para poder aspirar a ser Reina de las Fiestas?

—Creo que sí. Influye un poco el don de gentes que se pueda poseer y quizás también la situación económica en que una se encuentra. Es una pena, pero no todas las familias pueden hacer frente al gasto de vestidos y demás cosas que el ser Reina exige...

Lo ha dicho sin ninguna pedantería por su parte. Lo ha dicho siendo totalmente sincera, porque es totalmente verdad.

—¿Qué te gusta de Zuera?

—El detalle que han tenido al escogerme.

—¿Qué no te gusta?

—Algunas cosillas. Por ejemplo que siendo un pueblo bastante grande no tenga ni una sola piscina para el verano. Hay que tener en cuenta que es ahora, en verano, cuando los jóvenes zufarienses venimos al pueblo. Durante el invierno todos estamos estudiando en Zaragoza. Un piscina no vendría nada mal...

Carmen dice que lo que menos le gusta del programa de festejos es el fútbol. Y hemos hablado de fútbol femenino. "Hay deportes y deportes. A mí la verdad no me hace chiste éso de que las mujeres peguen patadas a un balón..."

—¿Qué te parece si a la vez de escoger una reina de las fiestas se escogiera un rey?

—¡Muy bien!

—¿Y si lo tuvieras que escoger tú qué mirarías en él?

—Pues no lo sé... Es que no conozco así un poco en serio a ninguno. Buscaría que fuera guapo y simpático, otra cosa no sé de ellos. Cuando los conozca más podré escoger...

La madre de Carmen no está demasiado conforme con que su hija se vaya a Barcelona. "Si te quedas —le han dicho en casa— te compraremos un utilitario". Ha dicho no, Carmen. Si se hubiera quedado quizás le hubiera sido necesario para ir y venir a Zaragoza, al trabajo. Pero en Barcelona no le hace falta. Y Carmen prefiere quedarse sin coche. Y marcharse por ahí. Aventurera, Carmen...

Antonio Candial

CONSTRUCCIONES

Navas, 61 - Teléfono 283 - ZUERA

ESTACION = SERVICIO

GRAN ZUFARIA

Carretera Huesca, Km. 22
Teléfonos, 12 y 90
ZUERA (Zaragoza)

TRANSPORTES

SUS

- CAMIONES DE GRAN TONELAJE
- BASCULANTES
- Cargas completas para toda España

Teléfono 52
ZUERA

Teléfono 37 11 61
ZARAGOZA

COMESTIBLES, ULTRAMARINOS Y MERCERÍA

Santiago Nasarre

Ctra. Huesca, 20
TELÉFONO 421

ZUERA

COOPERATIVA DEL CAMPO

"SAN LICER"

Saluda a sus asociados y amigos en la fiesta de nuestro patrono

ZUERA

CONSTRUCCIONES

A. Marcén Giménez

- Saluda a sus clientes y vecinos en general

C/ Conserans, 12 - Tel. 33 - ZUERA

"Bar MODERNO"

¡A SUS CLIENTES Y AMIGOS FELICES FIESTAS!

Mayor, 31

ZUERA

BOLEA

MAQUINARIA AGRICOLA

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS CON OCASION DE LAS FIESTAS PATRONALES

Teléfono 59

ZUERA (Zaragoza)

Bar-Restaurante
HABITACIONES

"El Molino"

NUEVA DIRECCION: Hnos. AISA

Carretera Huesca, Km. 23'600
Apartado de Correos, 2

Teléfono 242
ZUERA (Zaragoza)

Autopista de:

AUTOS DE CHOQUE DE Fdo. AZNAR

Instalado en el ferrial de Zuera

Saluda a sus amigos y simpatizantes

Talleres Catalán

SERVICIO OFICIAL

TALLER AUTORIZADO
N.º 05283

- Banco de direcciones
- Equilibrado de ruedas

C/. Las Baisas, 4
Teléfono 226
ZUERA
(Zaragoza)



Talleres ELMA

- REPARACION DE AUTOMOVILES, TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA
- TRABAJOS DE SOLDADURA ELECTRICA Y AUTOGENA

DEPOSITO Y RESPUESTOS EBRO
REPRESENTANTE: COSECHADORAS I.A.S.A.

CARRETERA HUESCA - TELEFONO 48 - ZUERA

Talleres ALTABAS



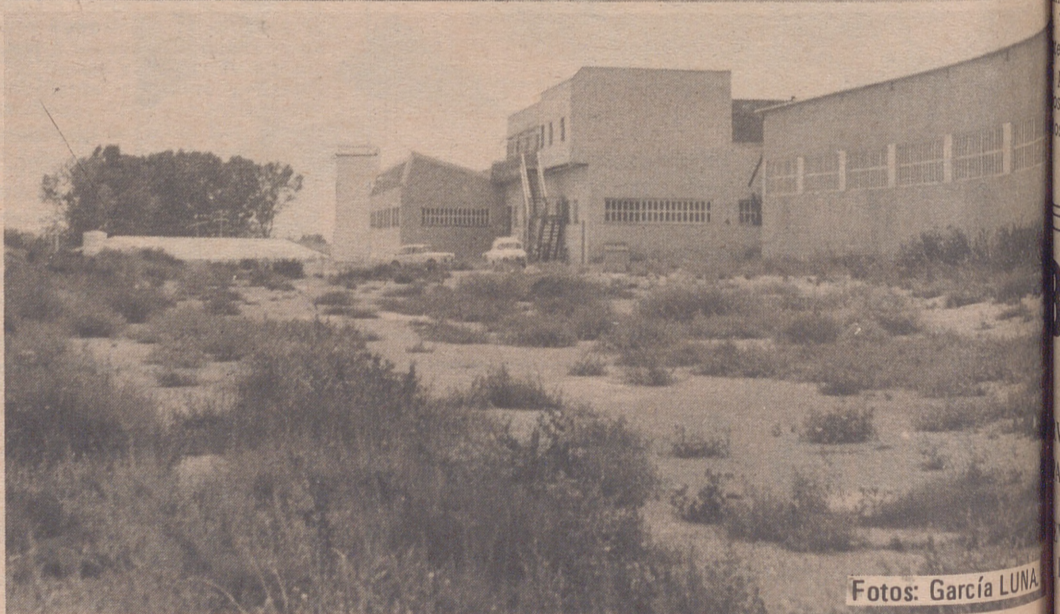
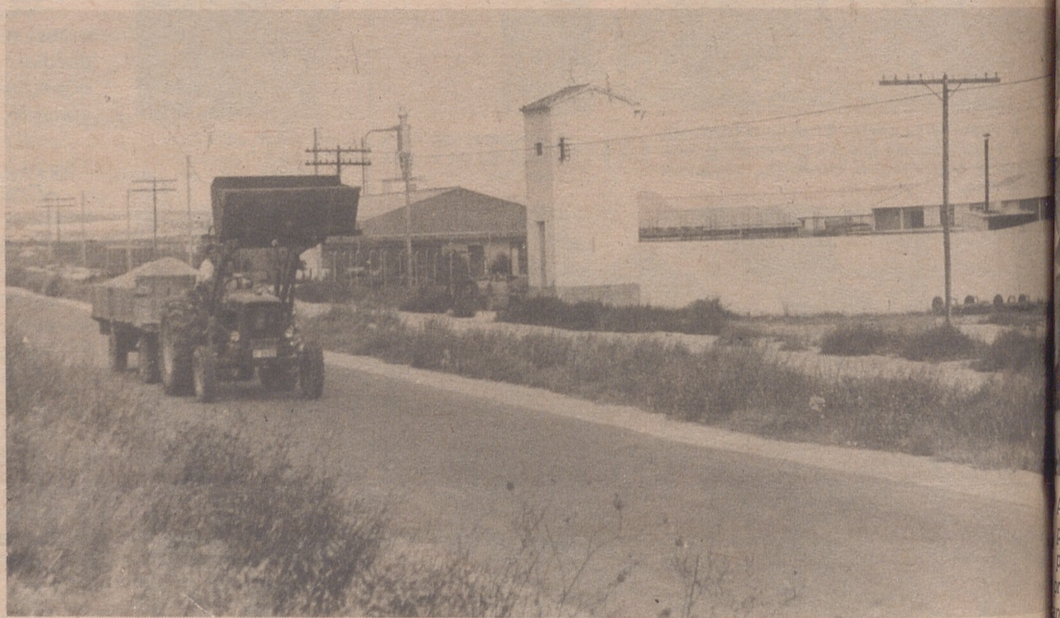
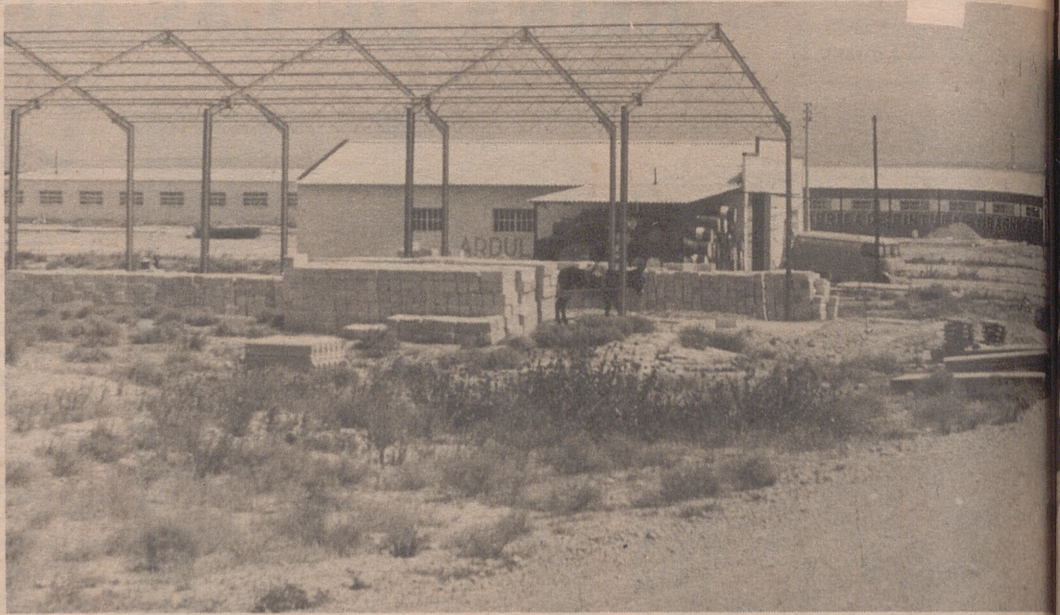
- ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

Carretera Huesca, 40
Tel. 216

ZUERA

ESPECIAL ZUERA

Imágenes del polígono industrial "El Campillo"



Fotos: García LUNA

ESTAS imágenes corresponden al polígono industrial de "El Campillo". A un kilómetro de Zuera levanta poco a poco lo que en un futuro inmediato va a ser un gran complejo de fábricas y factorías. Muchas esperanzas se cifran en él. Los zulfarienses están orgullosos de su polígono industrial. Cada día son más las empresas que instalan sus reales en él, ofreciendo puestos de trabajo y un futuro más floreciente. Allá junto a la carretera que conduce a Las Pedrosas y al lado de la fábricas que ya llevan bastante tiempo funcionando se construyen otras nuevas que vendrán a incrementar con sus fachadas blancas o de ladrillo rojo la fisonomía de un paisaje antes vacío y desértico. El polígono industrial de "El Campillo" ya es una realidad de la que Zuera puede alardear con todo derecho.

Fibrotubo

- MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO PARA LA CONSTRUCCION

DISTRIBUIDOR: IZUZQUIZA-ARANA - Zaragoza

AGENTE DE VENTA EN ZUERA: LUIS CUARTERO



UN Club de Juventud es algo muy importante dentro de la estructura de un pueblo por pequeño que éste sea. Frecuentemente la juventud de cualquier lugar, que es la que tiene en las manos su futuro, anda desperdigada y suelta,

llevando a veces un rumbo distinto y quizás no el más aconsejable. Zuera cuenta con un Club de Juventud que ha logrado acaparar la atención de trescientos cuarenta muchachos. sobre la marcha de éste club, su formación y sus proyectos

El Club de Juventud de ZUERA

Cuenta con 340 socios

hemos hablado con don José Miguel García.

—Cuenta brevemente la historia del Club de Juventud de Zuera.

—Se formó hace cuatro años. Por entonces la juventud del pueblo estaba dividida. Decidimos juntar un poco a la gente, para lo cual hicimos algunas campañas de propaganda y vimos que realmente respondían todos los que llamábamos. Con el fin de sacar dinero organizamos rifas, tómbolas, recogidas de pael etc. y así logramos subsistir...

verano es flojísima. Hasta el mes de septiembre no empezamos las actividades. Ahora durante los días de fiesta casi se puede decir que la organización del baile es nuestra principal ocupación.

—¿Actividades en perspectiva?

—Preparamos actualmente unos cursos de "Cine-fórum" que nos lo dará el sacerdote Gabriel Campo Villegas, colaborador de "ARAGON/Expres", algún recital de folklore incluso un curso sobre la Biblia.

El programa es

completísimo. En lo cultural... Desde en lo formativo y, como... en lo recreativo. Zuera... estar orgullosa de éste club... juventud que ha conseguido... unir a buen número de... valores jóvenes del pueblo... darles una orientación que... de servir para hacer... del pueblo y darles... orientación que ha de... para hacer de ellos mismos... de Zuera algo cada día... En las manos, tienen... futuro. Un futuro que... seguro, siempre ha de... esperanzador si se mantiene... unión y la lucha constante... por los mejores ideales...



—¿Qué principales actividades se llevan a cabo?

—Son muy diversas. Tenemos programas culturales de toda índole, de divulgación sexual, cursos de fotografía y hasta una compañía de teatro que también nos sirve para recaudar fondos.

—Es necesario el dinero, qué duda cabe. Gracias a él, se puede ampliar el cuadro de actividades y mejorar las instalaciones que tenemos. La mayor parte de nuestros fondos salen del baile que organizamos y de la cuota de veinticinco pesetas mensuales que paga cada socio. Con ello hemos mejorado notoriamente la biblioteca y hemos puesto una cafetera en el bar.

—¿Durante éstas fiestas, cuál es vuestro programa?

—Bueno la temporada de

AURE

PASTELERIA Y HELADERIA

Mayor, 43
Teléfono 241
San Pedro, 51 ZUERA

ESPECIALIDAD EN ENCARGOS PARA TARTAS Y REGALOS.

TALLERES ABIO

- Servicio Oficial Citroen y Volvo
- Palas TY - 45 - Trabajos de excavación.

Crrtra. Huesca - Tel. 207 - Zuera

SPAR

ALIMENTACION

RAMIRO BAGÜES

Crta. Huesca, 17

Teléfono 286

ZUERA

Comercial VELAZQUEZ

DEPORTES, JUGUETES, LIBRERIA, PAPELERIA

A. MARZO Y J. PARDO SALUDAN A SUS CLIENTES Y AMIGOS DE ZUERA

Pza. Diego Velázquez (P. Ruiseñores)

ZARAGOZA

PRETENSADOS

F. MIRALLES

VIGUETAS-CERCHAS Y JACENAS

AGRAMUNT (Lérida)

AGENCIA DE VENTA EN ZUERA:

LUIS CUARTERO

VE-GE
ALIMENTACION

ALCAÑIZ

● SALUDA CORDIALMENTE A TODOS ZUFARIENSES

Mayor, 60

Teléfono 211

EDUARDO AGUDO

Construcciones: OBRAS EN GENERAL

San Pedro, 77
Teléfono 69

UN "PUNTO NEGRO"
EN EL CENTRO
DE ZUERA

"CUALQUIER DIA SE METERA ALGUIEN EN EL BAR, CON COCHE Y TODO"

ZUERA está atravesada por la carretera Zaragoza-Huesca. Una carretera que diariamente ve el paso de cientos de automóviles en una y otra dirección. Si usted, lector, ha pasado alguna vez por allí en su coche habrá encontrado con una curva, precisamente la que se puede apreciar en la fotografía, que obliga a poner los cinco sentidos para no salirse de madre y encontrarse de bruces a primeras con coche y todo.

Hemos pensado que el propietario del bar que está justamente en el vértice de la curva lo habrá de pasar bastante mal cada vez que escuchara los chirridos de las ruedas de un coche que se salga algún automóvil de la curva para parar indudablemente dentro del establecimiento...

—¿No se le ha metido nunca ningún camión por ahí?—
—Por ahora no. Cerca ya pasan, cuando uno se despiste me lo veo entrando por la curva. Pero, gracias a Dios, ésto está señalizado y no es fácil salirse de la calzada.

—¿Cuánto tiempo lleva el bar aquí?—
—Unos cuatro años y en todo éste tiempo no habido ningún accidente. Anteriormente había un muro y todos los días se pegaba contra él.

—¿Más pasar un pequeño parque que han hecho donde antes estaba el lavadero se encuentra la famosa curva. El dueño del bar "España" está tranquilo. La señalización es buena y a no ser que no se respeten las señales de velocidad es difícil tener un accidente. Esperamos que las cosas sigan así hasta ahora y nunca se tenga que lamentar una desgracia en ése "punto negro" de la carretera Zaragoza-Huesca.



Foto: García LUNA

Es necesario concentrar nuestras exportaciones"

Y REFORZAR MEDIOS DE COMERCIALIZACION

El plan de desarrollo lo que concibe antes que las frecuencias que vaya a ser la idea de cambio. Por eso es más propicio a través de personas que están más dispuestas a cambiar o revolucionar

es decir a aceptarlo. Considerando el Sector agrícola en los planes para el desarrollo vemos que el cambio ha de producirse, e incide en aquellas personas que menos propensas están para admitirlo, sencillamente porque ello

crea o lleva consigo una etapa de incertidumbre al aceptar unas políticas nuevas y además la desconfianza por ignorar cual va a ser la situación que se producirá por el desarrollo del plan.

Por eso si quien ha de desarrollarlo tiene la cultura suficiente como para aconsejar cual ha de ser la política de desarrollo reduce la incertidumbre y desconfianza para conocer mejor la nueva situación que resultará del desarrollo.

En el 3.º plan de desarrollo español lo que más preocupa a los planificadores es, incorporar la dinámica del desarrollo en el sector. Conseguido, supone como paso más importante un cambio en la mentalidad de los agricultores que son al fin y al cabo los responsables de la agricultura del país, de modo que se pase del agricultor propietario que vive al amparo del proteccionismo conservador al agricultor empresario consciente de que si se justifican sus producciones no es porque exista un S. N. P. A. que se las compra sino que sabe que el fin de la agricultura es obtener, recursos de la tierra en óptimas circunstancias para la alimentación de los seres humanos.

Las normas contenidas en el plan son el camino para colocar a la agricultura española a mi ver del resto de los países de Europa.

Es decir alcanzar un grado de competencia (o sea calidad y precio) para nuestros productos agrarios equiparables a los del mercado exterior, lo que resulta muy difícil con los actuales medios de producción y comercialización, es aquí precisamente donde más forzará al cambio a los agricultores el plan de desarrollo.

Los medios de producción tienen como base una empresa en la mayoría de los casos deficientemente

estructurada tanto por el tamaño de la explotación como por la diversificación y separación de sus superficies. Se estima que esta circunstancia ocasiona un gasto anual en España, por el traslado de una parcela a otra del orden de los 4,300 millones de ptas.

Por este motivo es importante concentrar las explotaciones cuya labor facilita la agrupación de los agricultores, al objeto de obtener un tamaño más racional que permita mecanizar las empresas aumentando así su competencia.

Esta agrupación de agricultores, hacia la comercialización, ofrece grandes perspectivas para quienes deseen acogerse a los beneficios de la nueva ley que regula a las

asociaciones de agricultores que deseen comercializar completamente sus productos eliminando los intermediarios lo que incide principalmente en el juicio de los productos.

Para concluir, llevando estas consideraciones al terreno de lo práctico nos encontramos con la necesidad acuciante de: 1. concentrar nuestras explotaciones y 2. Reforzar nuestros medios de comercialización, entre los que se encuentra la Cooperativa del Campo de San Licer, cuyo sistema encaja perfectamente dentro de la nueva ley de Agrupación de Productos Agrícolas.

Mariano del COS
(Gerente de Cooperativas)

ERNESTO SIMON

Depósito en Zuera de { Cervezas LA ZARAGOZANA
Leche RAM
Vinos SAVIN

TRANSPORTES

San Pedro, 61 -:- Teléfono 64

HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS

Con motivo de las Fiestas Mayores felicita a sus socios y simpatizantes

ZUERA

ARAGON/expres.

AGRITEC, S. A.

Cerrada 24 - Teléfono 21 82 41

Estructuras prefabricadas
de hormigón

Prefabricados EL CAMPILLO, S. A.

Teléfono 271
ZUERA

Industria Industrial

AGOSTO DE 1972

BARBASTRO

expres

Corresponsal - Delegado: Jesús Escartín
Avda. Mons. Escrivá, 3 Teléfono 310381

«El Címbalo estruendoso»

- HA SIDO PUESTA A LA VENTA LA NOVELA GALARDONADA CON EL "CIUDAD DE BARBASTRO 1972"

Desde el miércoles de la presente semana se halla a la venta en toda España, la novela galardonada con el premio "Ciudad de Barbastro" 1972, "El Címbalo estruendoso", de Alfonso Martínez-Mena.

La obra, recogida en la conocida colección de Libro Selección de Editorial Bruguera está presentada con lujosa apariencia, encuadernada en piel, con cantos dorados y cubierta protectora de acetato. En la portada, bajo el título, destaca "Premio ciudad de Barbastro 1.972".

La aparición de la obra ha satisfecho plenamente en la ciudad, siendo ya muchos los barbastrenses que la han adquirido en el primer día de su venta, pues constituye esta publicación el último jalón de la V Semana Cultural Barbastrense, de tan brillante celebración y grato recuerdo entre todos.

Su autor, conocido novelista, Alfonso Martínez-Mena, que ha obtenido varios premios últimamente, vendrá próximamente a Barbastro para firmar ejemplares de su obra.

Esta novela, "El címbalo estruendoso", podría inscribirse dentro del realismo social que estuvo tan en boga hace unos cuantos años, aunque su intención sea muy otra: la de mostrar la falta de caridad entre personas de estrecha convivencia, como son todos los componentes de una pensión modesta y un poco turbia. Sin embargo, hay personajes que sienten la llamada de esta claridad y la comprensión humana, precisamente entre los más débiles. El relato tiene pocos acontecimientos importantes, y lo que se nos quiere transmitir precisamente es su dolorosa vulgaridad. Aunque uno de ellos, la enfermedad y muerte de uno de los huéspedes domine enteramente. Cada uno de los personajes está tratado con rasgos de mano muy segura y todo el relato hace pensar que el autor es como si fuera un huésped más que ha puesto a mirar con curiosa atención y con piedad infinita a cada uno de los otros, en sus frustraciones, ilusiones y sufrimientos, en una omnipresencia tanto exterior como interna.

— Buenas tardes, don Homobono.

— Mire, "plumífero", le advierto, hoy no estoy para bromas.

— ¡Me hace usted un recibimiento...!

— Si se hubiera encontrado usted la antena de su coche completamente doblada, ¿vería como estaría!

— ¡Y qué lo diga! Mire como han dejado los pilotos de mi "motoretta".

— No. Si lo digo yo, ¡estamos rodeados de gamberros por todas partes!

— Por una vez estamos de acuerdo, es una verdadera vergüenza.

— Anda, que me gustaría dar con ellos... ¡iban a comer antena!

— No se sulfure, don Homobono, que para lo que va a conseguir...

— A mí, mi antena, que me costará mis duros.

— En eso tiene razón. Mira que divertirse fastidiando al prójimo...

— Un buen escarmiento, eso es lo que les hace falta a los gamberros esos.

— Ya les llegará. Algún día u otro, ¡caerán!

— Dígame usted en el periódico, a ver si las autoridades se proponen de una vez para siempre exterminar la plaga esa.

— Tomo nota.

— Pero para que a su vez, la tome quién le corresponda, dígame usted así.

— Dicho está.

— Eso está mejor. Y pasando a otra cosa, ¿se ha fijado usted en el

A solas con... don Homobono



Barrio de San Valentín?
— Detenidamente, no. ¿qué ocurre?

— Pues míreselo despacio. Se halla en una completa calamidad.

— ¿Y eso?

— Totalmente lleno de basura y sus calles sin urbanizar.

— Hay tantas calles en ese estado...

— Pues así se arreglará el

problema. Sí señor. Así, con esa pasimonia.

— Algún día le tocará el turno, vamos, digo yo.

— Sí, desde luego. ¿sabe usted cuándo? El día del juicio final.

— ¿Pero encontrará alguna vez algo que escape a su severa crítica, don Homobono?

— Sí, sí. Manténgase limpio Barbastro, es tan bonito...

— Eso está pasado de moda.

— Pero los problemas siguen siendo los mismos.

— No olvide que la falta de recursos económicos obliga a ir poco a poco...

— No, si poco a poco ya van. Y bastante lentos en las obras que han empezado, también.

— Es usted de lo más insaciable.

— Bueno, cambios de tercio, ¿y qué, le gusta el Programa de las Fiestas?

— Pues francamente, sí. Me gusta mucho.

— Sí, no está del todo mal.

— Ande, no disimule, que ya veo que le agrada.

— Quizás se podría superar un poco.

— Con más dinero, claro.

— Bueno, no quiero reñir con usted, le doy la razón.

— Pues me voy antes de que cambie de opinión. Que quiero terminar a buenas.

— Es que hoy se ha portado bien conmigo.

— Pues que usted lo pase bien, don Homobono.

— Adiós, señor periodista, y ya sabe, si quiere prosperar, siga haciéndose caso.

— Ya lo tendré en cuenta.

— Vaya usted con Dios.

— Muchas gracias, y buenas tardes.

Una PISCINA de nuestro tiempo

- LA DE LA "COOPERATIVA DE VIVIENDAS" DOTADA CON ESTUPENDAS INSTALACIONES

La fotografía fué tomada en un día cualquiera de agobiante calor. Y ahí está, placentera para los barbastrenses, la refrescante piscina y sus magníficas instalaciones. Sombrillas, duchas, vestuarios, guardarropía, terraza, zonas verdes, lavabos, futbolines, tocadiscos y máquinas automáticas de refrescos. Piscina



infantil y piscina grande que a va a los tres metros de profundidad.

De ella son socios, por su condición, todos los asociados y familiares de la Cooperativa de Viviendas Barbastrense. Pero la entidad dá facilidades para que los barbastrenses que lo deseen puedan gozar de idénticas ventajas.

Un recinto encantador donde el socorrista de turno ha enseñado a batirse con el agua a infinidad de niños y a otras muchas personas mayores. Los valientes todos saben nadar.

Contemplando la foto, recuerda el proyecto de la Piscina Municipal. Llegará un día a tomar cuerpo de realidad. Mientras esto llega, creemos que algún día, quién sabe si lejano, llegará, nuestra felicitación a nuestro aplauso para los rectores de la Cooperativa de Viviendas. Especialmente a su Presidente General, don Narciso Clararunt, y a la Junta del Centro Recreativo que encabeza don Angel Gombau Mateo.

Así es cómo al andar, se va camino...

EL DIA 31 ABRE SUS PUERTAS

«FEMAARC - 72»

PASADO MAÑANA DESFILARA UNA GRAN CARAVANA PUBLICITARIA

La Feria de Maquinaria Agrícola, del Automóvil y Riquezas de la Comarca, "Femaarc-72", ha preparado un completísimo programa de actos, a celebrar en su recinto, del que vamos a dar el siguiente resumen.

Día 27 de Agosto.— A las ocho de la mañana, bendición de los vehículos que tomarán parte en la caravana publicitaria. En el transcurso de la misma, exhibición a cargo del Mago RAYERS-SAM, que cubrirá el itinerario con los ojos vendados. A las 11 de la noche, en la pista de verano de la Sociedad Mercantil y Artesana, gran verbena, en la que serán presentadas al público la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, así como las de la ciudad invitada de Tamarite de Litera.

Día 31 de Agosto.— A las ocho de la tarde, bendición e inauguración de la Feria. A continuación actuación de la Tuna del Colegio de los PP. Escolapios, y vino de honor a las autoridades e invitados.

Día 1 de Septiembre.— Comienzo del Concurso de dibujo infantil. Por la tarde, a las seis y media, el Comité Ejecutivo recibirá a las autoridades, así como a la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, que visitarán su recinto. A las siete de la tarde, en honor a los niños, gran gala infantil, con el ilusionista Rayers-Sam, el hada encantada, Magin, payaso travieso y el teatro guiñol de Rafa, que será presidida por la Reina y Damas infantiles. Día 2 de Septiembre.— A las seis de la tarde, fallo del Concurso de dibujo. Visita de las autoridades de los pueblos de la comarca. Actuación de la Agrupación Folklórica "Alma Literana", vino de honor y entrega de premios del concurso de dibujo.

Día 3 de Septiembre.— A las nueve de la mañana, concurso de tractoristas. Por la tarde, fallo del premio a los mejores stands, expositores y ganaderos. A las diez de la noche, Clausura del Certamen. A las diez y media de la noche, cena de hermandad y entrega de premios, siguiendo charla-colocquio en la que podrá exponerse cuantas sugerencias se crean oportunas para el mejoramiento del Certamen.

Notas adicionales: Registra el siguiente horario, de 10 de la mañana a 2 de la tarde, y de 5 de la tarde a 10,30 de la noche. La Feria estará instalada en los terrenos sitos al final de la Avda. de Mons. Escrivá de Balaguer. Funcionarán servicios de altavoces, publicidad, agua, teléfono, oficina de información, etc. Los niños menores de 10 años, deberán ir acompañados. Funcionará servicio de autobuses urbanos, y habrá control de desinfección del gando expuesto.

OMISION

Por un "lápsus cdiami", lamentamos, dejamos de reseñar en el resumen del Programa de Festejos que dábamos a conocer en nuestra anterior edición, la organización por la Escuela de Indianapolis, de Lérida, de una carrera de Karts, con importantes premios y trofeos, que tendrá lugar el día 6 de Septiembre, en la Avda. de Monseñor Escrivá de Balaguer. En esta carrera tomarán parte destacados pilotos de la Región Aragonesa y Catalana, y será puntuable para la clasificación Cataluña-Aragón.